



Z M L U V A

o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena č. M/9001056/0005/2020

uzatvorená podľa § 50a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

„Hrčkov Jarok II, Bariny, verejný vodovod“

číslo stavby budúceho oprávneného z vecného bremena: 9 001 056

(ďalej aj len „Zmluva“) uzavretá medzi:

Budúcim povinným

z vecného bremena:

Mesto Zvolen

Námestie Slobody 22, 960 01 Zvolen

V mene ktorého koná: Ing. Lenka Balkovičová, primátorka mesta

IČO: 00320439

DIČ: 2021339430

IČ DPH: SK2021339430

Bankové spojenie: SK18 5600 0000 0012 2614 6015

Číslo účtu IBAN: Prima banka Slovensko, a.s.

(ďalej len „Budúci povinný z vecného bremena“)

a

Budúcim oprávneným

z vecného bremena:

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.

Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica,

Oddiel: Sa, Vložka č. 705/S

V mene ktorej konajú: Ing. Lucia Harachová, podpredseda predstavenstva a.s.

Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a.s.

IČO: 36 056 006

DIČ: 2020095726

IČ DPH: SK2020095726

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu IBAN: SK27 7500 0000 0000 2578 1093

(ďalej len „Budúci oprávnený z vecného bremena“)

(Budúci povinný z vecného bremena a Budúci oprávnený z vecného bremena

ďalej spoločne pre účely tejto Zmluvy označovaní aj ako „zmluvné strany“

a/alebo „účastníci zmluvy“ v príslušnom gramatickom tvare)

za nasledovných dohodnutých podmienok:

Článok I. – Predmet Zmluvy

1. Budúci povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom pozemkov v kat. území Zvolen, obec Zvolen, zapísaných v katastri nehnuteľností Okresného úradu Zvolen, katastrálny odbor na LV č. 1983 ako KN-E parc. č. 5188/8, druh pozemku ostatná plocha o výmere 2046 m² a KN-E parc. č. 3080/1, druh pozemku lesný pozemok o výmere 2 145 054, oba v podiele 1/1 - ina.
2. Budúci oprávnený z vecného bremena je investorom pripravovanej investičnej akcie: **Hrčkov Jarok II, Bariny, verejný vodovod** (ďalej len „Stavba“). Predmetná Stavba sa bude realizovať aj na časti pozemkov špecifikovaných v Čl. 1. bod 1. tejto Zmluvy, ktoré sú vo vlastníctve Budúceho povinného z vecného bremena. Samotná realizácia ale aj prevádzkovanie Stavby bude vo verejnom záujme podľa ustanovenia § 3 ods. 1 zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.
3. Presná výmera verejného vodovodu umiestneného na pozemkoch Budúceho povinného z vecného bremena bude určená geometrickým plánom na vyznačenie vecného bremena obstaraného

Budúcim oprávneným z vecného bremena po stavebnom ukončení Stavby, t.j. po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia Stavby. Budúci povinný z vecného bremena berie na vedomie a súhlasí s tým, že v rámci spresňovania umiestnenia verejného vodovodu v teréne môže nastať čiastočný posun s dopadom na pozemky špecifikované v Čl. 1. bod 1. tejto Zmluvy. Predpokladaná výmera vecného bremena, ktoré bude umiestnené na pozemkoch Budúceho povinného z vecného bremena je cca 490 m² v súlade s priloženou situačnou snímku, ktorá tvorí neoddeliteľnú prílohu k tejto Zmluve.

4. Budúcemu oprávnenému z vecného bremena dáva Budúci povinný z vecného bremena v súvislosti s územným a stavebným konaním Stavby na základe tejto Zmluvy súhlas k vydaniu územného rozhodnutia a stavebného povolenia, súhlas s realizáciou predkladaného projektu, súhlas k vykonávaniu stavebných prác na predmetných pozemkoch a právo vstupu na predmetné pozemky, dňom nadobudnutia právoplatnosti stavebného povolenia.
5. Pre Budúceho oprávneného z vecného bremena, ktorý je stavebníkom Stavby, je podľa bodu 4. tohto článku táto Zmluva súhlasom vlastníka pozemkov špecifikovaných v Čl. 1. bod 1. tejto Zmluvy podľa ustanovenia § 3 ods. 1 písm. e) vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona, ako doklad pre začatie územného konania o umiestnení Stavby podľa ustanovenia § 35 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.
6. Pre Budúceho oprávneného z vecného bremena, ktorý je stavebníkom Stavby, je podľa bodu 4. tohto článku táto Zmluva zároveň dokladom o práve zriadiť Stavbu na pozemkoch špecifikovaných v Čl. 1. bod 1. tejto Zmluvy, ako iné právo k pozemku podľa ustanovenia § 58 ods. 2 v spojení s ustanovením § 139 ods. 1 písm. a) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.
7. Predmetom tejto Zmluvy je v zmysle Uznesenia Mestského zastupiteľstva vo Zvolene č. 141/2019 bod 9. zo dňa 23.09.2019 záväzok Budúceho povinného z vecného bremena za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve uzatvoriť s Budúcim oprávneným z vecného bremena zmluvu o zriadení vecného bremena v zmysle § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a to do 90 dní od nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia (ďalej aj len „Zmluva o zriadení vecného bremena“) najneskôr však do 31.12.2022. Návrh Zmluvy o zriadení vecného bremena vyhotoví Budúci oprávnený z vecného bremena a zašle ho Budúcemu povinnému z vecného bremena bezodkladne po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia Stavby.
8. Zmluvou o zriadení vecného bremena sa v prospech Budúceho oprávneného z vecného bremena zriadi **časovo neobmedzené vecné bremeno, ako vecné právo** umiestnenia zariadení verejného vodovodu na časti pozemkov KN-E parc. č. 5188/8 a KN-E parc. č. 3080/1 v kat. území Zvolen obec Zvolen (ďalej aj len „verejný vodovod“, „zariadenia verejného vodovodu“ a „zaťažené pozemky“), **v rozsahu, ktorý bude vyznačený v Geometrickom pláne** (ďalej aj len „Geometrický plán“) a právo vstupu, prechodu a prejazdu osobnými, nákladnými automobilmi, technikou a pešo na zaťažené pozemky za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby, vykonávania opráv, odstraňovania porúch ako aj rekonštrukcií zariadení verejného vodovodu na zaťažených pozemkoch umiestnených (ďalej len „Právo vecného bremena“). Právu vecného bremena Budúceho oprávneného z vecného bremena bude zodpovedať povinnosť Budúceho povinného z vecného bremena:
 - a) strpieť na zaťažených pozemkoch umiestnenie zariadení verejného vodovodu s jeho pásom ochrany v rozsahu, ktorý bude vyznačený v Geometrickom pláne,
 - b) umožniť v nevyhnutnej miere vstup, prechod a prejazd cez zaťažené pozemky automobilmi, technikou a pešo za účelom zabezpečenia výkonu prác spojených s prevádzkou, údržbou, vykonávaním opráv, odstraňovaním porúch a rekonštrukcií zariadení verejného vodovodu na pozemkoch umiestnených,
 - c) bez súhlasu vlastníka a prevádzkovateľa verejného vodovodu nebudovať nad vodovodným potrubím a v jeho pásme ochrany v šírke 1,5 m od vonkajšieho pôdorysného okraja potrubia na obidve strany po zemi a vo vzduchu podľa vyznačenia v Geometrickom pláne stavby,

neumiestňovať trvalé zariadenia, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia, nevysádzať trvalé porasty (s výnimkou trvalého trávneho porastu), neumiestňovať skládky, nevykonávať terénne úpravy, nevykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k zariadeniam verejného vodovodu, alebo ktoré by mohli ohroziť ich technický stav, oplatenie a povrchové úpravy realizovať z ľahko rozoberateľných materiálov.

9. Budúci oprávnený z vecného bremena práva zodpovedajúce vecnému bremenu podľa tejto Zmluvy a podľa Zmluvy o zriadení vecného bremena prijíma a Budúci povinný z vecného bremena sa zaväzuje výkon práv Budúceho oprávneného z vecného bremena strieť a zdržať sa konaní, ku ktorým sa v tejto Zmluve a v Zmluve o zriadení vecného bremena zaviazal.
10. Práva vecného bremena Budúceho oprávneného z vecného bremena ako vecné práva nie sú dotknuté prevodom vlastníckeho práva k zaťaženým pozemkom ani prevodom vlastníckeho práva alebo práva prevádzkovateľa k Stavbe na pozemkoch umiestnených.
11. Práva a záväzky z tejto Zmluvy a zo Zmluvy o zriadení vecného bremena prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.

Článok II. – Odplata za zriadenie vecného bremena

1. Právo vecného bremena podľa tejto Zmluvy sa zriadi odplatne za jednorazovú odplatu dohodnutú vo výške celkom cca 3270,- Eur, slovom: tritisícdeväťdesiat Eur. Budúci povinný z vecného bremena nie je platcom DPH.
2. Výška jednorazovej odplaty bude určená ako súčin výmery časti zaťažených pozemkov s pásmom ochrany podľa Geometrického plánu, ktorý bude vyhotovený po stavebnom ukončení Stavby a zmluvnými stranami dohodnutou sadzbou 6,67 Eur/m².

| Parc. č. | Register KN | Diel č. | Výmera dielu v m ² | Spoluvlastnícky podiel | Výmera pripadajúca na spoluvlastnícky podiel | Predpokladaná výška jednorazovej odplaty v Eur |
|----------|-------------|---------|-------------------------------|------------------------|--|--|
| 5188/8 | E | - | 480 | 1/1 | 480 | 3201,60 |
| 3080/1 | E | | 10 | 1/1 | 10 | 66,70 |

3. Jednorazová odplata za zriadenie Práva vecného bremena bude upresnená na základe porealizačného geometrického plánu stavby „Hrčkov Jarok II, Bariny, verejný vodovod“ v zmluve o zriadení vecného bremena, ktorú sa zaväzuje Budúci oprávnený z vecného bremena zaplatiť v lehote 15 dní odo dňa účinnosti zmluvy o zriadení vecného bremena.
4. V prípade, ak zmluvné strany neuzavrú zmluvu o zriadení vecného bremena z dôvodov, ktoré vzniknú na strane Budúceho oprávneného z vecného bremena v súlade s touto zmluvou, uhradí Budúci oprávnený z vecného bremena Budúcemu povinnému z vecného bremena zmluvnú pokutu vo výške 3270,-€.
5. Uplatnením nároku na zmluvnú pokutu podľa ods. 4 tohto článku zmluvy nie je dotknuté právo budúceho povinného z vecného bremena na náhradu vzniknutej škody v plnom rozsahu.

Článok III. - Osobitné protikorupčné ustanovenia

1. Zmluvné strany sú si vedomé, že v Slovenskej republike je trestným činom ponúkanie, poskytnutie alebo prijatie úplatku.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že zastávajú prístup nulovej tolerancie ku korupcii na všetkých úrovniach a vyžadujú od svojich vlastných zamestnancov a zmluvných partnerov konanie v súlade s protikorupčnými zákonmi.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať nasledovné protikorupčné zásady:

- neposkytovať alebo neponúkať žiadne plnenie s cieľom presadiť svoj zámer či získať preňho súhlas, podporu alebo povolenie, ak má príjemca právnu zodpovednosť alebo je v postavení, v rámci ktorého je schopný toto konanie ovplyvniť. Neposkytovať platby niekomu, kto zabezpečuje administratívny proces, za účelom uľahčenia alebo urýchlenia realizácie tohto procesu;
- neposkytovať alebo neponúkať platby zástupcom, zákazníkom, zmluvným partnerom, dodávateľom alebo inej tretej strane (alebo zamestnancovi niekto z nich), ktoré by malo za cieľ presvedčiť príjemcu k uzatvoreniu zmluvy alebo prijatia iného záväzku, alebo ich uzatvoreniu či prijatí za priaznivejších podmienok ako tých, ktoré by boli inak ponúknuté;
- neprijíť od tretích osôb platby, ktoré majú viesť k uzatvoreniu zmluvy alebo prijatiu iného záväzku alebo ich uzatvoreniu či prijatiu za výhodnejších podmienok ako tie, ktoré by boli inak akceptované; odmietat' akékoľvek formy korupcie alebo úplatkárstva.

Článok IV. – Ostatné ustanovenia a dohody

1. Ak Budúci oprávnený z vecného bremena alebo Budúci prevádzkovateľ verejného vodovodu pri výkone oprávnení podľa tejto Zmluvy alebo podľa Zmluvy o zriadení vecného bremena spôsobia na majetku Budúceho povinného z vecného bremena škodu budú povinní takto vzniknutú škodu odstrániť bez zbytočného odkladu na vlastné náklady uvedením do pôvodného stavu. Pokiaľ by tak neurobili, bude mať Budúci povinný z vecného bremena voči nim nárok na náhradu škody v zmysle ustanovenia § 420 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Za škody na majetku Budúceho povinného z vecného bremena vzniknuté porušením povinností, ku ktorým sa Budúci povinný z vecného bremena zaviazal v tejto Zmluve alebo v Zmluve o zriadení vecného bremena Budúci oprávnený z vecného bremena ani Budúci prevádzkovateľ verejného vodovodu nebudú niesť zodpovednosť.
2. Zmluvné strany sa vzhľadom aj na rozsah údajov verejne poskytovaných okresným úradom, katastrálnym odborom na listoch vlastníctva dohodli, že údaje, ktoré neboli Budúcemu oprávnenému z vecného bremena známe pri vyhotovení Zmluvy budú do Zmluvy dopísané perom dodatočne Budúcim povinným z vecného bremena, najneskôr pri podpise tejto Zmluvy.

Článok V. – Osobitné ustanovenia

1. Táto Zmluva je v zmysle ustanovenia § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaná. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Budúceho oprávneného z vecného bremena.
2. Budúci oprávnený z vecného bremena nadobudne práva zodpovedajúce vecnému bremenu povolením vkladu do katastra nehnuteľností.
3. Návrh na vklad práva vecného bremena do katastra nehnuteľností na Okresnom úrade Zvolen, katastrálny odbor, podľa Zmluvy o zriadení vecného bremena podá a poplatky z návrhu bude znášať Budúci oprávnený z vecného bremena. Budúci povinný z vecného bremena podpisom tejto Zmluvy splnomocňuje Budúceho oprávneného z vecného bremena, aby návrh na vklad Zmluvy o zriadení vecného bremena do katastra nehnuteľností podal aj v jeho mene.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú si po celú dobu trvania tejto Zmluvy poskytovať vzájomnú súčinnosť.
5. V prípade, že v dôsledku skutočnej realizácie Stavby sa nebude na pozemkoch špecifikovaných v Čl. 1. bod 1. tejto Zmluvy Stavba realizovať, má Budúci oprávnený z vecného bremena právo od tejto Zmluvy odstúpiť. Odstúpenie od Zmluvy Budúci oprávnený z vecného bremena oznámi Budúcemu povinnému z vecného bremena písomne. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy Budúcemu povinnému z vecného bremena.

Článok VI. – Záverečné ustanovenia

1. Zmluva bola schválená Uznesením Mestského zastupiteľstva vo Zvolene č. 141/2019 bod 9. zo dňa 23.09.2019
2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej prílohy:
 - Uznesenia Mestského zastupiteľstva vo Zvolene č. 141/2019 bod 9. zo dňa 23.09.2019,
 - Situačná snímka.
3. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto Zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy môžu byť vykonané len na základe dohody zmluvných strán písomným dodatkom k Zmluve, ktorý musí byť podpísaný oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
5. Zmluvné strany Zmluvy vyhlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom, že sú oprávnení s predmetom Zmluvy nakladať a že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
6. Budúci povinný z vecného bremena vyhlasuje, že vo vzťahu k pozemkom špecifikovaným v Čl. 1. bod 1. tejto Zmluvy neprebíha žiadne konanie u notára, na súde, prípadne na inom orgáne štátnej správy, že údaje v predložených dokladoch o vlastníctve sú správne a pravdivé. Budúci povinný z vecného bremena vyhlasuje, že už ďalšia osoba nemôže predložiť doklad o tom, aby mohla deklarovať jej vlastnícke právo, resp. spoluvlastníctvo k pozemkom špecifikovaným v Čl. 1. bod 1. tejto Zmluvy. Inak sa finančné nároky tretích osôb vyplývajúce z titulu vlastníckeho práva, resp. spoluvlastníctva k predmetným pozemkom, prípadne zmeny vlastníckeho práva, resp. spoluvlastníctva k predmetným pozemkom, zaväzuje uspokojiť výlučne sám, bez účasti Budúceho oprávneného z vecného bremena.
7. Zmluvné strany Zmluvy zhodne vyhlasujú, že túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že Zmluva je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok na znak čoho Zmluvu vlastnoručne podpisujú.
8. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, s určením jedno vyhotovenie pre Budúceho povinného z vecného bremena a tri vyhotovenia pre Budúceho oprávneného z vecného bremena.

Vo Zvolene, dňa ..1.1...03...2020

V Banskej Bystrici, dňa 24.3.2020

Budúci povinný z vecného bremena:

Za Budúceho oprávneného z vecného bremena:

Mesto Zvolen
Námestie Slobody 22, 960 01 Zvolen

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica

.....
Ing. Lenka Balkovičová
primátorka mesta

.....
Ing. Lucia Harachová
podpredseda predstavenstva a.s.



.....
Ing. Marek Žabka
člen predstavenstva a.s.

Stredoslovenská vodárenská
spoločnosť, a.s.
Partizánska cesta 5
974 01 Banská Bystrica
- 11 -